

---

## ФРАНЦУЗСКАЯ ПРЕССА ДЛЯ ЖЕНЩИН: ДВА ВЕКА ИСТОРИИ

М.В. Теребилина

Российский университет дружбы народов  
ул. Миклухо-Маклая, 6, Москва, Россия, 117198

В статье исследуется история возникновения и эволюция французской прессы для женской аудитории. Автор прослеживает путь женских изданий в контексте истории Франции: от первых газет для женского чтения середины XVIII в., посвященных темам моды и литературы, до женских журналов в современном понимании, появившихся после Второй мировой войны. Поднимается вопрос эволюции образа женщины в данном секторе прессы сквозь призму социальных трансформаций, происходивших на протяжении двух веков во французском обществе. Особое внимание уделяется в статье истории феминистской прессы и ее роли в изменении социального статуса женщины во Франции.

**Ключевые слова:** французские издания для женской аудитории, журналы о моде, женская эмансипация, феминистская пресса, образ женщин в прессе.

К середине XVIII в. во Франции культурная, в частности литературная, жизнь образованных кругов населения Франции характеризовалась достаточно заметным присутствием женщин. Они являлись активными читательницами и хозяйками многочисленных литературных салонов и гостиных, что в литературоцентричной культуре рококо и сентиментализма было весьма важно. Кроме того, во второй половине XVIII в. стали издаваться произведения, которые способствовали формированию положительного образа женщины: жизнеописания прославленных женщин прошлого, разнообразные Словари знаменитых женщин. В известных современницах также не было недостатка: у всех на слуху были имена М.-Ж. Риккони, Л. д'Эпинэ и др. Неудивительно, что издания для женской аудитории во Франции стали появляться именно в эту эпоху. И несмотря на недолговечность подавляющего большинства издательских проектов того времени, на рынке периодики постоянно присутствовали женские журналы весьма разнообразной тематики.

Первым из таких изданий был «Курьер модных новинок» (*Courrier de la Nouveauté*, 1758), который основала маркиза дю Крэ, мать известной в будущем писательницы мадам де Жанлис [1. С. 9]. Этот рекламный бюллетень, содержащий объявления об услугах парикмахеров, портных, ювелиров, задавался целью, как мы сказали бы сегодня, обеспечить товарам индустрии моды спрос на рынке. Появление «Курьера модных новинок» выявило существование женской аудитории, с нетерпением ожидающей выхода в свет издания подобного типа. Тем не менее проект маркизы дю Крэ провалился — скорее всего, по причине финансовых трудностей.

Среди других изданий, также появившихся во время правления Людовика XV (1715—1774), необходимо отметить «Газету для дам» (*Le Journal des Dames*), которая выходила почти 20 лет (1759—1778) [1. С. 9]. Одним из редакторов газеты была мадам де Бомэ, на примере творчества которой можно убедиться в том, что

французские журналистки работали далеко не в благожелательном климате: гнет устоявшихся представлений о низких возможностях и способностях женщин был достаточно силен. Возможно, необходимость постоянно доказывать свою состоятельность как журналистки являлась причиной дерзкого тона материалов мадам де Бомэ. Вот, например, что она пишет в передовой статье одного из номеров за 1762 г.: «В действительности, джентльмены, вы делаете нам большую честь, полагая, что мы не в состоянии создать издание, соединяющее полезное с приятным... Будьте любезны, джентльмены-острословы, занимайтесь своими делами, и дайте нам писать в манере, достойной нашего пола. Я люблю этот пол, я стремлюсь защищать его достоинство и его права. Если мы не были обучены наукам, то в этом виноваты вы сами...» [2. С. 189].

Ко времени Великой французской революции (1789—1799) исследователи относят появление идеи женской эмансипации: вслед за декларацией прав человека и гражданина Олимпией де Гуж была сформулирована «Декларация прав женщины и гражданки». Ее главные требования заключались в наделении женщин избирательным правом и в допущении их ко всем должностям.

Что касается прессы, в революционное время печаталось множество изданий, в том числе и женских, но большинство из них выходило лишь эпизодически (например, «Хроника воспитания и полового созревания» (*Les Annales de l'Éducation et du Sexe*, 1790), «Происшествия дня» (*Les Événements du jour*, 1791)).

Революция стала переломным моментом во всех сферах жизни общества — провозглашенная свобода отразилась и на моде: одежда, в первую очередь женская, стала простой и по старым меркам легкомысленной. Новые модные стандарты повлекли за собой появление специализированных изданий для женщин, самым известным из которых стала «Газета для дам о моде» (*Le Journal des Dames et des Modes*), просуществовавшая более 30 лет (1797—1832) [1. С. 10].

Для историков это издание стало настоящей энциклопедией костюма и украшений времен Революции, Консульства (1799—1804) и Первой империи (1804—1814) [3. С. 39]. Неслучайно Наполеон рекомендовал его в качестве «руководства по развитию хорошего вкуса» [3. С. 85]. При этом необходимо отметить, что мода была не единственной темой газеты: там также обсуждались научные, философские и литературные вопросы, публикации других изданий, как французских, так и зарубежных.

Со времени своего появления и на протяжении всего XIX в. женская пресса искала свой путь. Первые «издания для дам», о которых мы говорили выше, обращались главным образом к темам литературы и моды. Их аудитория состояла лишь из нескольких тысяч избранных женщин, принадлежащих к аристократической и буржуазной элите — единственным слоям общества, которые умели читать и располагали временем для этого занятия. Голос этих изданий был серьезным, морализаторским. В период между революциями умонастроения быстро менялись, старые стереотипы открыто подвергались сомнению и критике. Именно в переломные для Франции моменты (1789, 1830, 1848) стали появляться феминистские издания, создававшиеся исключительно женщинами. По мере развития этого сектора прессы, «запретные» темы, впервые затронутые феминистками, постепен-

но становились общими для всех женских изданий, читательская аудитория которых неуклонно росла.

Вполне закономерно, что по мере развития феминистского движения пресса для женщин разделилась на две группы. В первую вошли феминистские издания-борцы за права женщин: «Свободная женщина» (*La Femme libre*), «Голос женщин» (*La Voix des femmes*) и др. Вторую составила периодика, в которой женщина изображалась в традиционной роли хранительницы очага: «Малый дамский курьер» (*Le Petit Courrier des Dames*), уже упомянутая нами «Газета для дам о моде» и др.

Поскольку в течение 16 лет Реставрации Бурбонов (1814—1830) свобода слова ограничивалась с каждым годом все жестче, появившиеся в этот период женские издания, на страницах которых идеальная женщина изображалась в первую очередь милосердной христианкой, были посвящены исключительно моде и литературе. Среди них назовем «Обозреватель моды» (*L'Observateur des modes*, 1818—1823) и «Малый дамский курьер» (1821—1855), который издавался на французском и английском языках. Отметим издание Эмиля де Жиардена «Мода» (*La Mode*, 1829—1854; 1856—1862), которое в 1830 г. имело более 2000 подписчиков — высокий показатель для той эпохи. [1. С. 10]. В числе прочих журналистов для «Моды» писали жена де Жиардена Дельфина, а также Ж. де Нерваль.

В период правления Луи-Филиппа I (Июльская монархия (1830—1848), установившаяся в результате Июльской революции 1830 г.), возродилась идея женской эмансипации, ставшая запретной после окончания Великой французской революции. Тогда же появился и сам термин — «*émancipation de la femme*», стала бурно развиваться феминистская пресса. Ранее к ней можно было отнести лишь упомянутую выше «Газету для дам» — в тот период, когда ее редактировала мадам де Бомэ (1761—1763), — и «Дамский Атеней» (*L'Athénée des Dames*, 1809), призывающий читателей бороться за свои права и запрещенный практически сразу после своего появления. Среди феминистских изданий, печатавшихся в эпоху Июльской монархии, отметим брошюру «Свободная женщина» (*La Femme libre*, 1832—1834), созданную М.-Р. Гандорфэ и Д. Верэ, юными сен-симонистками из рабочего класса. Это было первое феминистское издание, выпускаемое исключительно женщинами. Они выступали против любого проявления мужской власти, против существующей формы брака, равносильной женскому рабству и т.п.

В 1836 г. М. Путрэ де Мошан выпустила «Газету женщин» (*La Gazette des Femmes*), издание, которое впоследствии стало трибуной официальных требований феминисток: разрешения на развод, отмены наказаний за супружескую измену, всеобщего избирательного права. В 1838 г. издание было запрещено, а М. Путрэ де Мошан и ее, говоря современным языком, гражданский муж были осуждены за оскорбление нравственности.

В результате Революции 1848 года в стране установилась Вторая республика. Женщины, принимавшие активное участие в Революции, потребовали у правительства подтвердить их статус граждан наряду с мужчинами. С целью распространения этой идеи Ё. Нибуае, Д. Гэ (Верэ) и Ж. Дёруан основали первую ежедневную феминистскую газету «Голос женщин» (*La Voix des Femmes*, 1848—1852). Редакция этого издания являлась своеобразным политическим клубом, объединяющим писателей, журналистов и читательниц, которые собирались для обсуждения борь-

бы за осуществление гражданских и политических прав женщин. 6 апреля 1848 г. «Голос женщин» выдвинул кандидатуру Жорж Санд в Учредительное собрание. И хотя сама Ж. Санд не одобрила эту инициативу, дело получило сенсационную огласку и обернулось против активисток: правительство запретило организацию женских клубов. А вскоре Ё. Нибуае прекратила выпуск газеты.

Во время Второй империи (1852—1870) все феминистские издания были запрещены. В то время особенно влиятельным в мире женской прессы стал журнал «Советы для дам и девушек» (*Le Conseiller des Dames et des demoiselles*), предлагающий своим читательницам романы (Бальзака, Гюго и др.), статьи в стиле непринужденной беседы, советы домохозяйкам и рукодельницам, уроки хороших манер. Также в те годы выходило издание «Иллюстрированная мода» (*La Mode illustrée*, 1860—1937), в котором обсуждались мода, литература, изящные искусства. Журнал пользовался популярностью: в 1866 г. у него было 40 000 подписчиков [1. С. 10], что обусловлено, возможно, не только отсутствием альтернативных изданий, но и наличием в «Иллюстрированной моде» разнообразных практических приложений для рукоделия (выкроек и др.).

С установлением Третьей республики (1870—1940) французское правительство гарантировало абсолютную свободу печати (закон 1881 г.). Были отменены предварительный залог и разрешение на выход в свет нового издания, что повлекло за собой появление множества журналов, в том числе и для женщин: «Парижская мода» (*La Mode de Paris*), «Газета для вечеров в кругу семьи» (*Le Journal des Soirées de Famille réunies*), «Мода для всех» (*La Mode universelle*) и др. Многочисленность и разнообразие женских изданий является частью процесса эволюции статуса женщины во французском обществе, последствием достижения ряда гражданских прав: доступа девушек к среднему образованию (1880), возможности открытия личной сберегательной книжки для замужних женщин (1881), права на развод (1884) и др.

Учитывая общую тенденцию увеличения тиражей французских изданий в конце XIX — начале XX вв., необходимо отметить появление журналов для женщин нового типа — популярных, прикладных, а главное, массовых. К числу таких изданий относится журнал «Небольшие заметки о моде» (*Le Petit Écho de la Mode*, 1880—1983), основанный Ш. Уон де Пёнансте и являющийся прообразом современных женских массовых журналов во Франции. Распространение отдельной тетрадкой романа с продолжением повысило тираж издания с 5 000 до 100 000 экз., а после добавления в 1893 г. бесплатной выкройки — до 200 000 экз. [1. С. 16].

В Третьей республике вновь появилась феминистская пресса. Газета «Гражданка» (*La Citoyenne*, 1881—1891), основанная Ю. Оклэр, стала первым печатным органом французских суфражисток. Эта газета добилась членства женщин в третейском суде и суде присяжных. В 1896 г. появился выходивший дважды в месяц журнал «Женщина будущего» (*La Femme de l'Avenir*), который спровоцировал скандал, затронув ранее запретную тему — половой гигиены. Социалистический еженедельник «Общественная гармония» (*L'Harmonie sociale*, 1892) в форме репортажей рассказал о тяжелых условиях труда работниц разных сфер. Этот жанр был сравнительно новым для французской журналистики — первые репортажи (в современном понимании), так же как и должность репортера, появились во фран-

цузских газетах в 60-е гг. XIX в. Использование жанра репортажа для освещения данной проблемы было особенно удачно — создаваемый авторами «эффект присутствия» позволял читательницам проникнуться данной социальной проблемой, а авторам — вывести ее на качественно новый уровень: в том же году правительство приняло закон о труде женщин и детей на фабриках (сокращение продолжительности рабочего времени; запрещение ночного труда).

Среди всех феминистских изданий выделялась ежедневная газета «Фронда» (*La Fronde*, 1897—1905), основанная М. Дюран, бывшей актрисой Комеди-Франсэз и журналисткой «Фигаро» (*Le Figaro*). Историческая хроника, биржевые новости, отчеты муниципальных советов, прямые репортажи с заводов и даже с рудников — все это можно было найти на страницах газеты, выходявшей внушительным для того времени тиражом в 200 000 экземпляров [1. С. 18]. Спустя несколько лет после закрытия издания, в 1914 г., М. Дюран вновь попыталась наладить выпуск газеты, но этому помешала война. Последние номера «Фронды», в которых отстаивалось право женщин быть избранными, появились в 1926—1928 гг.

Отдельно в истории французской прессы для женщин необходимо выделить период между мировыми войнами — время экономического кризиса, оказавшего существенное влияние на социальные отношения в стране, которые характеризовались крайней нестабильностью: широкий размах приобрело забастовочное движение. Перестройка социальных отношений, в частности доступ женщин к оплачиваемому труду и возможность совмещения работы по дому с профессиональной деятельностью, повлекли за собой появление нового образа идеальной женщины: хорошая мать, находчивая домохозяйка, но в то же время самостоятельная, опытная женщина, — все это учитывалось новыми журналами для женщин.

В трудные послевоенные годы стали особенно востребованы прикладные журналы по рукоделию такие, как «Цветущий уголок моды» (*Le Jardin des Modes*, 1918—1997), «Мода и творчество» (*Modes et Travaux*, 1919 — по наст. вр.), «Мое рукоделие» (*Mon Ouvrage*, 1923). Значительная часть изданий этого типа, целевой аудиторией которых первоначально были элитарные слои общества, печаталась на мелованной бумаге, используя великолепные красочные фотографии.

Важное событие в истории женской прессы тех лет: некоторые издания, в числе которых «Французская женщина» (*La Femme de France*, 1925—1938), организовали (с помощью корреспонденции) обмен мнениями между читательницами с целью создания клубов по интересам. Благодаря этой идее появилась новая рубрика «Письма наших читательниц», востребованная и в наши дни. В 1938 г. П. Уинклёр создал первый журнал, посвященный обсуждению личных проблем, — «Откровения» (*Confidences*), тираж которого достиг миллиона экземпляров уже через год [1. С. 20].

Развитие индустрии косметических средств и процедур повлекло за собой появление специализированных журналов: во Франции не только начали печатать американский журнал «Мода» (*Vogue*, 1920 — по наст. вр.), но и создавали отечественные издания подобного типа, например, «Ваша красота» (*Votre Beauté*, 1932 — по наст. вр.) — элитарный ежемесячный журнал, рассчитанный на состоятельных женщин. Это издание стало настоящей находкой для рекламодателей.

Появление в 1937 г. еженедельника «Мари Клэр» (Marie Claire) ознаменовало революцию в истории женской прессы. Создатель журнала — Жан Пруво, владелец многотиражной ежедневной газеты «Париж вечером» (Paris-Soir). Он задумал Marie Claire как компромисс между массовым и элитарным типом издания. Обложка журнала была инновационной для того времени: впервые было изображено лицо женщины в цвете. До Marie Claire на обложках печатали модно одетых женщин в полный рост, модели одежды, варианты причесок и т.п. Другое нововведение журнала — индивидуализация: к читательницам стали обращаться во втором лице множественного числа. Уверенный в успехе нового предприятия, Пруво напечатал первый номер Marie Claire тиражом в 800 000 экземпляров [1. С. 20]. Издатель не просчитался: французские читатели толпились у газетных киосков, чтобы купить очередной свежий выпуск этого журнала, имевшего огромный успех.

В годы Второй мировой войны были закрыты многие женские журналы. Marie Claire переместился в Лион, в зону коллаборационистского режима Виши (1940—1944), «Небольшие заметки о моде» (Le Petit Écho de la Mode) продолжал выходить, но сократилось и количество страниц, и периодичность. То же самое можно сказать и о журнале «Мода и творчество» (Modes et Travaux), который, потеряв своих читательниц из элитных слоев общества, стал журналом, дающим практические советы ведения хозяйства в новых условиях безденежья и крайней нужды.

После освобождения от фашистской оккупации закрытые во время войны издания стали выходить снова. Marie Claire был запрещен как журнал Ж. Пруво, запятнавшего себя поддержкой коллаборационистского режима и приговоренного к «общественному бесчестию».

Опустевшую нишу Marie Claire необходимо было занять: издательства-участники движения Сопротивления решили создать новый женский журнал, который появился в ноябре 1944 г. Им стал еженедельник Э. Амори «Мари Франс» (Marie France), который оставался верным традиционному образу женщины-хранительницы очага. Испытывающий серьезные трудности на протяжении первых 10 лет своего существования, журнал начал выходить ежемесячно с 1956 г.

Через год после выхода в свет Marie France, в ноябре 1945 г., появился еженедельник «ОНА» (ELLE), который вскоре стал самым популярным женским изданием в Четвертой республике (1946—1958) [4. С. 140—143]. Его основательницей была донская казачка по происхождению Елена Гордон-Лазаревф. До 1939 г. она сотрудничала с Marie Claire, а во время войны работала в самом популярном американском женском журнале «Харперс Базар» (Harper's Bazaar) [5. С. 118]. Принцип работы в журнале ELLE мадам Лазаревф определяла следующим образом: «Серьезно — о пустяках, иронично — о важном» [6].

Довольно быстро журнал наряду с чисто женскими темами стал обсуждать и проблемы социальные, особенно касающиеся эволюции нравов, вырабатывая новую формулу женского издания. В 1953 г. он провел опрос среди своих читательниц по проблеме ранних браков, о праве голоса, об ответственности женщин, о разводах, о религиозном образовании, о роли работающей женщины, о сексуальном образовании, о добрых связях. Будучи журналом умеренно феминистским, ELLE стремился сочетать обновление и традиции.

Успех, сопутствовавший журналу в 50—60-е гг., был результатом синтеза его редакционной формулы и коммерческой и маркетинговой деятельности. Журнал продолжал защищать традиционную мораль, но все в большей степени прибегал к аргументам в пользу эмансипации женщин.

В течение многих лет ELLE оставался единственным журналом, оформленным по последнему слову полиграфии. Также журнал стал первым изданием, печатающим цветные рекламные объявления. В этом еженедельнике все было рассчитано на перспективу, и это позволяло делать журнал, который не только пролистывали, но и прочитывали.

Таким образом, за два века французская пресса для женщин прошла долгий путь от изданий, выходивших эпизодически и посвященных новинкам моды, до таких журналов, как ELLE: великолепно оформленных, затрагивающих разнообразные темы и положивших начало новой эпохе в истории женских журналов.

### ЛИТЕРАТУРА

- [1] *Bonvoisin M., Maignien M.* La Presse féminine. Que sais-je. — Paris: Presses Universitaires de France, 1986 (1<sup>e</sup> édition).
- [2] *Митрохина К.* Французские дамские журналы XVIII века и первые российские издания для женского чтения // Альманах кафедры теории и истории журналистики РУДН «Журналистика и общество». — М.: Изд-во РУДН, 2008. — С. 183—194.
- [3] *Kleinert A.* Le Journal des dames et des modes ou La Conquête de l'Europe féminine. — Stuttgart, Jan Thorbecke Verlag, 2001.
- [4] *Jamet M.* Les défis de l'Express. — Paris: Édition du Cerf, 1981.
- [5] *Шарончикова Л.В.* Пресса Франции в меняющемся мире (1944—2004 гг.). — М.: РИЦ ИСПИ РАН, 2006.
- [6] La presse féminine à travers les âges [Электронный ресурс]. — URL: [http://www.pressefeminine.be/?page\\_id=433](http://www.pressefeminine.be/?page_id=433)

## FRENCH FEMININE PRESS: TWO HUNDRED YEARS OF HISTORY

M.V. Terebilina

Peoples' Friendship University of Russia  
*Miklukho-Maklaya str., 6, Moscow, Russia, 177198*

The article deals with genesis and evolution of French press for female reader. The author investigates the process of development of feminine publications within the context of French history: from the first titles for female reader of the mid-18<sup>th</sup> century devoted to fashion and literature, till the women's magazines in the modern interpretation come out after the Second World War. This article encompasses evolution of women's image in this section of press in the light of social changes which took place in French society over a period of two hundred years. Special attention is given to the history of feminist journalism and its role in the change of woman's social status in France.

**Key words:** French periodicals for female reader, fashion paper, emancipation of women, feminist journalism, women's image in the press.